



www.ffvoile.org



Partenaire officiel

## COMMISSION CENTRALE D'ARBITRAGE

### COMMUNICATION AUX ARBITRES

décembre 2006

#### REGLES DE COURSE A LA VOILE 2009-2012

Afin que la FFVoile propose des modifications aux règles de course à la voile 2009-2012, nous souhaitons connaître vos avis sur les éventuelles nécessités de modifications aux règles. La FFVoile doit envoyer ses soumissions à l'ISAF avant le 1<sup>er</sup> août 2007.

La CCA étudiera toutes vos propositions et transmettra à l'ISAF celles pouvant donner lieu à des soumissions.

#### RENOUVELLEMENT DES LICENCES 2007

Afin de ne pas connaître de rupture dans votre accès au site réservé aux arbitres, nous vous conseillons de vous adresser dès maintenant à votre club et de lui demander de renouveler dès à présent votre licence 2007. Le renouvellement est en effet possible depuis début décembre 2006.

#### LISTE ARBITRES 2007

Des listes d'arbitres par niveau vont être mises en application début 2007.

#### LES PRINCIPES DE REPARTITION PAR GROUPE DES ARBITRES NATIONAUX :

**GROUPE 1** groupe de 30 juges, 30 comités de course, 15 umpires, 15 jaugeurs  
Les arbitres du groupe 1 peuvent assurer les fonctions suivantes :  
Président d'un comité (comité de course, comité de protestation, comité de jauge)  
d'une épreuve de groupe 1

**CRITERES** Ils ont la capacité à présider un comité sur toutes épreuves de groupe 1, leurs décisions et actions sont homogènes et justes, ils ne rencontrent aucun problème avec les critères de la fiche d'évaluation.  
Arbitrage : Au minimum 2 épreuves de groupe 1 par an (3 épreuves pour les umpires).

**GROUPE 2** Les arbitres du groupe 2 peuvent assurer les fonctions suivantes :  
Président d'un comité d'une épreuve de groupe 2 et/ou assesseur d'un comité d'une épreuve de groupe 1 et 2. Ils sont potentiellement intégrables au groupe 1 mais possèdent moins d'expérience, ou sont d'un niveau juste inférieur au niveau exigé pour le groupe 1

**CRITERES** Ils peuvent avoir quelques problèmes mineurs pour répondre aux critères de la fiche d'évaluation.  
Arbitrage : Au minimum 2 épreuves de groupe 2 par an

- GROUPE 3** Les arbitres du groupe 3 peuvent assurer les fonctions suivantes :  
Président d'un comité sur petites IL et/ou assesseur groupe 2 (et éventuellement groupe 1)
- CRITERES** Ce groupe comprend les arbitres ne pouvant appartenir ni au groupe 1, ni au groupe 2, ou ayant une activité d'arbitrage insuffisante

## ETABLISSEMENT DES GROUPEES

Effectué annuellement par la Commission centrale d'arbitrage en fin d'année.

## LES PRINCIPES DE CHANGEMENTS DE GROUPE :

- 1 - l'arbitre désirant accéder à un groupe supérieur à son groupe actuel doit en faire la demande écrite à la CCA
- 2 - Il sera soumis à évaluation par un groupe d'arbitres experts désignés par la CCA
- 3 - La décision finale sera prise par la CCA.

## STAGES NATIONAUX 2007

Stage national juges :

Grand Prix de l'Armistice - CV Bordeaux - 31 octobre au 4 novembre 2007

Stage national comités de course :

National Optimist - Serre Ponçon - 19 au 25 août

Stage national umpires :

Coupe Armorica - ENV - St Pierre Quiberon - 5 au 7 mai 2007

Stage national jauge :

Course Croisière Edhec - Brest - 14 au 21 avril 2007

## DESIGNATIONS 2007

La Commission Centrale d'Arbitrage a prévu de se réunir le jeudi 11 janvier 2007 pour désigner les arbitres sur les épreuves du premier trimestre 2007. Il est donc impératif que les arbitres et les clubs aient finalisé les souhaits d'arbitrage pour les épreuves allant jusqu'au 31 mars avant le 10 janvier au soir.

Les arbitres désignés et les clubs organisateurs recevront un mail leur confirmant les désignations validées par la CCA. Nous vous remercions de nous signaler tout dysfonctionnement et vous remercions de votre compréhension en cas d'erreurs, toujours possibles en cette période d'innovation ....

Nous vous rappelons l'adresse internet de l'accès réservé aux arbitres :

<http://www.ffvoile.net/ffv/sportif/arbitrage>

Nous vous détaillons ci-après les étapes vous permettant de vous inscrire sur les épreuves en allant sur le site à l'adresse ci-dessus :

## ECRAN N° 1 : ACCES DES LICENCIES DE LA FFVOILE

- vous inscrivez votre numéro de licence et vous cliquez sur validez

## ECRAN N° 2 : INSCRIPTION

- vous choisissez votre mot de passe, qui doit être compris entre 4 et 8 caractères, lettres ou chiffres, et vous le retapez pour confirmation

Vous indiquez ensuite la date de début de validité de votre licence et votre date de naissance et vous cliquez sur valider. Vous êtes désormais inscrit sur le site réservé aux arbitres, et lors de vos prochaines consultations, vous n'aurez plus qu'à effectuer les étapes de l'ECRAN N°1.

## ECRAN N° 3 : ACCES A VOTRE PAGE ARBITRAGE

Pour vous inscrire sur les épreuves que vous souhaiteriez arbitrer en 2007, vous cliquez sur **Gestion de vos souhaits**

**ARBITRAGE**

**Bienvenue CORINNE ,**  
La FFVoile a réalisé cette nouvelle application pour faciliter les échanges d'informations ; elle vous permettra de visualiser et d'agir sur l'arbitrage des compétitions fédérales.  
Nous comptons sur votre collaboration pour nous faire part de vos remarques sur son utilisation.  
D'avance, merci.  
La Commission Centrale d'Arbitrage.

**Votre menu arbitre :**

- [Gestion de vos souhaits](#) : saisie, validation, modification
- [Consultation et mise à jour de vos coordonnées postales et électroniques](#)
- [Historique de vos désignations](#)
- [Comptes-rendus d'épreuves](#)

**Pour votre information et votre service :**

- [Liste des arbitres](#)
- [Principes de prise en charge](#)
- [Principes de désignation](#)
- [Mémoire d'organisateur](#)
- [Fiche de transmission entre organisateurs et arbitres](#)

[Vos réactions.](#)

## ECRAN N° 4 : GESTION DE VOS SOUHAITS

Pour accéder à l'ensemble des épreuves du calendrier 2007, vous cliquez sur **Ajouter une compétition à mes souhaits**.

AULNETTE CORINNE  
0063420N

**MES SOUHAITS** 13/12/2006 19:58

**Désignation(s) 2007 validée(s) par la CCA**

Réf.	Début / Fin	Intitulé	Club	Niv	GRP	Bateaux	Fonction	PEC
Aucune désignation CCA en cours								

**Mes souhaits**

En bleu les compétitions validées et affichées au calendrier officiel fédéral ; seules ces compétitions sont inscrites officiellement.  
En rouge : les compétitions soumises à validation de l'Autorité Nationale, notées 'PROVISOIRE'. Elles sont considérées comme une information et n'engagent pas l'Autorité Nationale..

Compétition Statut	Réf.	Dates	Intitulé	Club	Niv	Grp	Bateaux	Fonction	PEC	Avis Arbitre	Avis Club	Demandeur	Remarque	Suppr
Aucun souhait en cours														

## ECRAN N°5 : ACCES AU CALENDRIER 2007

Vous pouvez sur cet écran limiter vos recherches à certaines dates, certains niveaux d'épreuves, certains secteurs (dériveurs, etc) ou restreindre à une ligue.

CompétitionAjout - Windows Internet Explorer  
http://www.ffvoile.net/ffv/Sportif/Arbitrage/V1.33/ArbitreCompetaJout.asp

AULNETTE CORINNE  
0063420N

### AJOUTER UNE COMPÉTITION

Recherche compétition

Début Fin Niveau Secteur Ligue  
01/01/2007 01/01/2008 Choisissez Choisissez Choisissez

Recherche avancée

Rechercher

Liste des compétitions correspondant à vos critères

Abandon

Si vous ne mentionnez aucun critère de recherche et cliquez directement sur Rechercher, l'ordinateur vous affichera l'ensemble des épreuves 2007 saisies à ce jour sur le calendrier, qu'elles soient validées ou pas.

## ECRAN N°6 : RECHERCHE AVANCEE

Si vous souhaitez affiner votre recherche, vous pouvez en cochant Recherche avancée indiquer différents critères de sélection, comme le groupe d'épreuve (1 ou 2), la forme de la compétition (Match Race, etc ...), le département ou le numéro du club organisateur, ou les épreuves n'ayant pas reçu de souhait d'arbitrage de Présidents de comité de course, de comité de protestation ou d'umpire. Une fois vos critères de sélection, vous cliquez sur Rechercher, et les résultats de votre sélection s'affiche sous « Liste des compétitions correspondant à vos critères ».

CompétitionAjout - Windows Internet Explorer  
http://www.ffvoile.net/ffv/Sportif/Arbitrage/V1.34/ArbitreCompetaJout.asp

AULNETTE CORINNE  
0063420N

### AJOUTER UNE COMPÉTITION

Recherche compétition

Début Fin Niveau Secteur Ligue  
01/01/2007 01/01/2008 Choisissez Choisissez Choisissez

Recherche avancée

Groupe Forme Secteur -> Bateau N° Club ou Dpt  
Choisissez Choisissez

Sans Pdt Comité Course  Sans Pdt Jury  Sans Umpire

Rechercher

Liste des compétitions correspondant à vos critères

Abandon

## ECRAN N° 7 : CHOIX DE VOS COMPETITIONS

Lorsque vous voyez la compétition sur laquelle vous souhaitez arbitrer, vous cliquez sur l'intitulé de l'épreuve ;

**AJOUTER UNE COMPÉTITION**

Recherche compétition

Début: 01/01/2007, Fin: 01/01/2008, Niveau: Nationale, Secteur: Choisissez, Ligue: Choisissez

Recherche avancée

Rechercher

**Liste des compétitions correspondant à vos critères**

En bleu les compétitions validées et affichées au calendrier officiel fédéral ; seules ces compétitions sont inscrites officiellement.  
En rouge : les compétitions soumises à validation de l'Autorité Nationale, notées 'PROVISOIRE'. Elles sont considérées comme une information et n'engagent pas l'Autorité Nationale.

Cliquez sur la date ou le libellé pour sélectionner la compétition.

Statut	Cold	Dates compétition	Intitulé	Organisateur	Niveaux	Grp	Bateaux
	31635	10-11/03/2007	Y's Cup Marseille	13022 (11) - YC POINTE ROUGE	N	1	J80
PROVISOIRE	33757	16-18/03/2007	Coupe de France RSX	34014 (10) - Y C MAUGUIO CARNON	N		RSX
	31997	23-25/03/2007	Massilia Mono Cup	13035 (11) - C N T LACYDON	N, IL, L	2	FC31, FIGA, ML24, MU30, SEL, SUR
	31826	24-25/03/2007	FARR 40	83023 (12) - S N DE ST TROPEZ	N	2	FA40
	33566	24-25/03/2007	Spring Cup	22053 (05) - SN ST QUAY PORTRIEUX	N	1	FC8
	31653	30/03-04/04/2007	Coupe d'Europe de Voile des Universités	50004 (04) - Y C CHERBOURG	N	2	FC8, J80
	31531	05-09/04/2007	Spi Ouest - France Bouygues Télécom	56016 (05) - S N TRINITE SIMER	N	1	747, 750, FC75, FC8, FIG1, FIGA, G SUR, IRC, J105, J24, J80, JO35, MON, MU30, SUR
	32057	06-09/04/2007	EURO CUP Saint Raphaël 2007	83022 (12) - C N ST RAPHAEL	N		505, TEM

## ECRAN N° 8 : CHOIX DE VOTRE FONCTION D'ARBITRE

Vous indiquez ici la fonction désirée, qui sera fonction de votre qualification d'arbitre. Un comité de course nationale pourra par exemple postuler sur un poste de Président de comité de course ou d'assesseur. Vous pouvez également mentionner un éventuel commentaire. Puis vous cliquez sur Enregistrer mon souhait.

Compétition

intitulé Y's Cup Marseille, date(s) 10-11 Mars 2007, organisateur YC POINTE ROUGE (13022), adresse B.P. 314, téléphone 04 91 71 06 75, fax 04 96 11 07 16, 13269 MARSEILLE CEDEX 3, plan d'eau RADE SUD, accès PORT DE LA POINTE ROUGE, CO\_ID 31635

Epreuve(s) prévue(s)

date(s)	intitulé	bateau	cat.	niveau	pub	forme	type	frais	EP_ID
10-11/03/2007	Y S CUP MARSEILLE	J80	Compétition	Nationale	niveau C	Match racing	Normale	-	6902

Souhait(s) exprimé(s)

Arid	fonction	fiche	nom	remarque	demandeur	Avis Arbitre	Avis Club
9632	Président du Comité de Course		FAURE PHILIPPE		0000961B	Favorable	Favorable
9624	Umpire		BOSSE GERARD		0052017K	Favorable	Favorable
9283	Umpire		DELBART BERNADETTE		0144436E	Favorable	Favorable
9346	Umpire		MONET PASCAL		0087091V	Favorable	Favorable
8968	Umpire stagiaire		PORTE BERNARD		0011921T	Favorable	Attente

Ajouter votre souhait

Si vous désirez vous proposer comme arbitre sur cette compétition, indiquez la fonction que vous désirez occuper: Jury

Vos remarques éventuelles

Enregistrer mon souhait

Retour Choisir une autre compétition

## ECRAN N° 9 : VALIDATION DE VOS SOUHAITS

Vous pouvez ici ajouter une autre compétition à vos souhaits, supprimer certains souhaits (tant que le club n'a pas accepté votre candidature) en cochant la case Suppr puis en validant, valider votre souhait, revenir à l'écran n°3 ou imprimer votre feuille de souhaits.

**MES SOUHAITS**

AULNETTE CORINNE  
0063420N 13/12/2006 20:44

**Désignation(s) 2007 validée(s) par la CCA**

Réf.	Début / Fin	Intitulé	Club	Niv	GRP	Bateaux	Fonction	PEC
Aucune désignation CCA en cours								

**Mes souhaits**

En bleu les compétitions validées et affichées au calendrier officiel fédéral ; seules ces compétitions sont inscrites officiellement.  
En rouge : les compétitions soumises à validation de l'Autorité Nationale, notées 'PROVISOIRE'. Elles sont considérées comme une information et n'engagent pas l'Autorité Nationale..

Compétition Statut	Réf.	Dates	Intitulé	Club	Niv	Grp	Bateaux	Fonction	PEC	Avis Arbitre	Avis Club	Demandeur	Remarque	Suppr
	0012	10-11/03/2007	<a href="#">Y's Cup Marseille</a>	YC POINTE ROUGE (13022)	N	1	J80	Jury		Favorable	Attente	Arbitre		<input checked="" type="checkbox"/>

Valider vos modifications

Ajouter une compétition à mes souhaits

Retour Arbitrage sans valider

Imprimer

## ECRAN N° 10 - REPENDRE AUX SOLLICITATIONS DES CLUBS

Les clubs peuvent souhaiter votre présence dans l'équipe d'arbitrage de leurs compétitions. Ils font leurs demandes par la même application. Vous pouvez accepter ou refuser ces propositions, en allant sur les épreuves où votre avis apparaît **En attente**. Puis cliquez sur Validez vos modifications.

Compétition Statut	Réf.	Dates	Intitulé	Club	Niv	Grp	Bateaux	Fonction	PEC	Avis Arbitre	Avis Club	Demandeur	Repr
	10007	07-09/04/2007	<a href="#">Coupe Nationale F18</a>	S N LOCMARIAQUER (56008)	N	2	F18	Président du Comité de Course		Favorable	Attente	Arbitre	Demande
** -	10004	05-08/05/2007	<a href="#">RAID BLEU</a>	C C V OMAHA BEACH (14045)	IN		F18	Président du Comité de Course		Favorable	Attente	Arbitre	
	10009	26-28/05/2007	<a href="#">CHAMPIONNAT DE FRANCE des Raids F 18</a>	Y C TOULON (83032)	F	1	F18	Président du Comité de Course		Favorable	Attente	Arbitre	
** -	10008	31/05-03/06/2007	<a href="#">Raid 500 Mîles Xtrem</a>	S N LOCMARIAQUER (56008)	N		F18	Président du Comité de Course		Favorable	Attente	Arbitre	
** -	9361	25-28/07/2007	<a href="#">La Costarmoricaine</a>	C V B ERQUY (22004)	N		F18	Président du Comité de Course		Attente	Favorable	Club	
	10010	06-11/08/2007	<a href="#">Championnat du Monde Match Racing Féminin</a>	SN ST QUAY PORTRIEUX (22053)	IN	1	FC8	Comité de Course		Favorable	Attente	Arbitre	
** -	9605	21/09/2007	<a href="#">COUPE DES ILES D'OR</a>	C M DE HYERES (83067)	IN		F18, H16, INC	Président du Comité de Jauge		Attente	Favorable	Club	

A ce jour, 825 souhaits d'arbitrage sont déjà répertoriés sur les épreuves 2007, parmi lesquels 543 sont en attente de l'avis des clubs, 79 sont en attente de l'avis des arbitres, 183 ont eu un avis favorable des clubs et des arbitres.

## COMITE DE COURSE VRC

La CCA, au cours de sa réunion du 9 décembre dernier, a validé la proposition de la Commission VRC de la FFVoile :

Les coureurs ayant obtenu la qualification de Comité de course régional VRC pourront arbitrer sur les régates au sein de leur club, pour les régates de niveau club et ligue.

Les coureurs VRC pourront accéder à cette qualification de la façon suivante :

- 1°) Posséder une licence 2007
- 2°) faire acte de candidature auprès de leur club
- 3°) Accord du club et transmission par le club au délégué de ligue VRC et à la CRA
- 4°) Validation des acquis d'expérience par un arbitre évaluateur de la CRA, avec évaluation en tutorat sur une épreuve au sein du club
- 5°) délivrance de la qualification par la CRA, en liaison avec le délégué de ligue VRC

L'ensemble des membres de la Commission Centrale d'Arbitrage se joint à nous pour vous souhaiter d'excellentes fêtes de fin d'année.



*Christian Peyras*  
*Président de la Commission Centrale d'Arbitrage*



*Corinne Aulnette*  
*Cadre fédéral chargée de la CCA*